



Office of the Governor of Guam

P.O. Box 2950 Hagåtña, Guam 96932

TEL: (671) 472-8931 • FAX: (671) 477-4826 • EMAIL: governor@mail.gov.gu

Felix P. Camacho  
Governor

Michael W. Cruz, M.D.  
Lieutenant Governor

01 FEB 2007

The Honorable Mark Forbes  
Speaker  
Mina' Bente Nuebe Na Liheslaturan Guåhan  
155 Hessler Street  
Hagåtña, Guam 96910

Dear Mr. Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 150(LS), "AN ACT TO ADD A NEW §8104 TO CHAPTER 8, DIVISION 4, TITLE 2 GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS, RELATIVE TO THE TRANSFER OF ALL SURPLUS AND EXCESS COMPUTERS FROM ALL BRANCHES OF THE GOVERNMENT OF GUAM TO THE GOVERNMENT OF GUAM GENERAL SERVICES ADMINISTRATION FOR FURTHER TRANSFER TO THE GUAM PUBLIC SCHOOL SYSTEM AND THE GUAM PUBLIC LIBRARY" which I signed into law on January 29, 2007, as **Public Law 28-185**.

Sinseru yan Magåhet,

FELIX P. CAMACHO  
I Maga'låhen Guåhan  
Governor of Guam

Attachment: copy attached of signed bill

cc: The Honorable Ray Tenorio  
Senator and Secretary of the Legislature



137

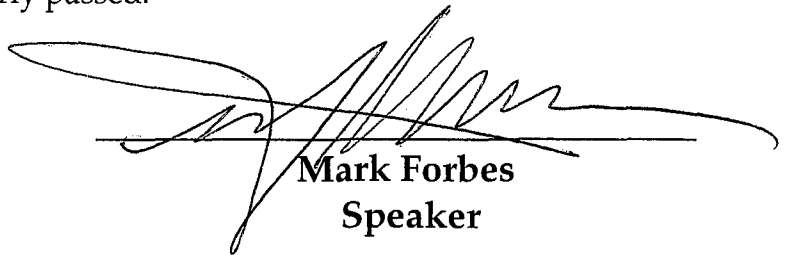
Office of the Speaker  
MARK FORBES  
Date: 2/2/07  
Time: 11:00 am  
Rec'd by: [Signature]  
Print Name: Rol B [Signature]  
29-07-0137

Herlyne  
05-24-07  
05/07


I MINA'BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2006 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

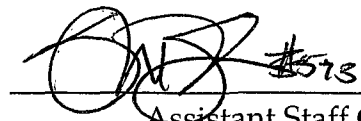
This is to certify that Bill No. 150(LS), "AN ACT TO ADD A NEW §8104 TO CHAPTER 8, DIVISION 4, TITLE 2 GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS, RELATIVE TO THE TRANSFER OF ALL SURPLUS AND EXCESS COMPUTERS FROM ALL BRANCHES OF THE GOVERNMENT OF GUAM TO THE GOVERNMENT OF GUAM GENERAL SERVICES ADMINISTRATION FOR FURTHER TRANSFER TO THE GUAM PUBLIC SCHOOL SYSTEM AND THE GUAM PUBLIC LIBRARY," was on the 20<sup>th</sup> day of December, 2006, duly and regularly passed.

  
Mark Forbes  
Speaker

Attested:

  
Edward J.B. Calvo  
Senator and Secretary of the Legislature

-----  
This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 30 day of Dec, 2006, at  
1:30 o'clock P.M.

  
Assistant Staff Officer  
*Maga'lahaen's Office*

APPROVED:

  
FELIX P. CAMACHO  
*I Maga'lahaen Guåhan*

Date: 29 JAN 2007

Public Law No. 28-185

***MINA'BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2005 (FIRST) Regular Session**

**Bill No. 150 (LS)**

As amended.

Introduced by:

Ray Tenorio  
L. F. Kasperbauer  
J. T. Won Pat  
F. B. Aguon, Jr.  
J. M.S. Brown  
Edward J.B. Calvo  
B. J.F. Cruz  
Mike Cruz  
Mark Forbes  
R. Klitzkie  
J. A. Lujan  
A. B. Palacios, Sr.  
R. J. Respicio  
A. R. Unpingco

**AN ACT TO *ADD* A NEW §8104 TO CHAPTER 8, DIVISION 4,  
TITLE 2 GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND  
REGULATIONS, RELATIVE TO THE TRANSFER OF ALL  
SURPLUS AND EXCESS COMPUTERS FROM ALL  
BRANCHES OF THE GOVERNMENT OF GUAM TO THE  
GOVERNMENT OF GUAM GENERAL SERVICES  
ADMINISTRATION FOR FURTHER TRANSFER TO THE  
GUAM PUBLIC SCHOOL SYSTEM AND THE GUAM  
PUBLIC LIBRARY.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
3 that every year, government owned personal computers, often referred to as  
4 desktop computers, are replaced because they are obsolete. This does not mean  
5 that said computers no longer function, but rather that newer models are faster and

1 perform more advanced functions. Computers declared obsolete can still be used  
2 as instructional tools and will enhance the education of our students.

3 **Section 2.** A new §8104 is hereby *added* to Chapter 8, Division 4, Title 2  
4 Guam Administrative Rules and Regulations to read as follows:

5 **“§8104. Transfer of Surplus and Excess Computers and**  
6 **Monitors.** All agencies of the Government of Guam, inclusive of all  
7 branches, shall transfer all surplus and excess computers and peripherals  
8 such as central processing units, mouses, monitors and keyboards to the  
9 Government of Guam General Services Agency. Each computer, monitor  
10 and device shall be accompanied by a certificate by the head of the  
11 transferring agency as to its condition. *If* a computer is certified as *not*  
12 operational, the certificate shall describe the problems with the computer.

13 (1) The General Services Agency shall, upon receipt of the  
14 equipment, separate and store the equipment according to two (2)  
15 categories: category 1 shall include the equipment certified as working and  
16 operational and category 2 shall include the equipment certified as not  
17 operational. Upon completion of the sorting and inventory, the General  
18 Services Agency shall notify the Guam Public School System and the Guam  
19 Public Library of the availability of the equipment. The Guam Public  
20 School System and the Guam Public Library System shall have the right of  
21 first refusal on all computer equipment transferred to the General Services  
22 Administration.

23 (2) The computer equipment transferred hereunder to the Guam  
24 Public School System shall *only* be used in the classroom as a teaching aid  
25 *or* in computer laboratories for the direct benefit of the students and not for  
26 administrative use. The computer equipment transferred hereunder to the

1           Guam Public Library shall *only* be used for the benefit of library patrons and  
2           *not* for administrative use.

3           (3) *No later than* January 15 and June 15 of every year, the  
4           General Services Agency shall submit a semi-annual written report to *I*  
5           *Maga'lahaen Guåhan* and to the Speaker of *I Liheslaturan Guahån* regarding  
6           the amount of computer equipment transferred to the General Services  
7           Agency and the amount of computer equipment transferred to the Guam  
8           Public School System and the Guam Public Library during the reporting  
9           period.”